

**HA28003-2522542590-00-0000-10 – naturalna**

Dostawka do domku Malwa/Lawenda – wariant II  
Přístavba zahradního domku MALWA/LAVENDA – varianta II  
Prístavba k domčeku Topolovka/Levanduľa – variant II

Návod obsahuje:

záruční podmínky

návod na montáž a použití

### **Záruční podmínky:**

Výrobce zaručuje kupujícímu vysokou kvalitu výrobku, podmínkou je však správná montáž a používání dle těchto instrukcí a dodržení popsaných podmínek užívání.

**1. Velmi důležitým pro montáž výrobku je příprava plochy – vyrovnat ho do roviny.**

**V případě že není terén správně vyrovnaný můžou být dojit k následujícímu:**

**špatné zavírání dveří**

**vznik prosvítajících míst mezi prkny**

**nedomykání okna nebo dveří**

**2. S ohledem na fakt, že jsou naše výrobky dodávány nejčastěji v sirovém/přírodním stavu, doporučuje výrobce impregnovat výrobek všeobecně dostupnými prostředky určenými pro tyto účely.**

3. Nároky zákazníka plynoucí ze záruky budou uznány výlučně na základě předložení originálu účtenky nebo faktury, obsahující datum nákupu a originální etikety z výrobku obsahující výrazné datum výroby. Reklamace bude vyřizována v případě že bude nahlášena bezprostředně v okamžiku vzniku vady.

4. O přijetí reklamace k realizaci nebo také o uznání reklamace jako bezpředmětné bude kupující informován výrobcem nebo prodávajícím v termínu:

- čtrnáti dnů od přijetí reklamace
- v případě že bude reklamace uznána jako bezpředmětná, zákazník uhradí její náhrady
- pokud je reklamovaná vada odstranitelná, bude realizována prostřednictvím garanční opravy
- termín odstranění reklamované vady je 21 dnů od nahlášení reklamace

## **Záruka se nevztahuje na:**

- Poškození vzniklá živelnou pohromou nebo jinými situacemi, na které nemá výrobce vliv
- Poškození vzniklá svévolnými úpravami kupujícího, za použitím nářadí a dílů, které nebyli výrobcem doporučeny
- Poškození která vzniknou z důvodu nedodržení pokynů pro používání, údržbu a montáž výrobce zákazníkem.
- Vady a poškození (se kterými se zákazník seznámil při odběru zboží) jejichž důvodem bylo poskytnutí slevy
- Určené výrobcem původních rozdílů v profilech, odstíny barev vycházející z navrhnutých plastických a estetické vlastnosti výrobku a vlastnosti použitých surovin pro výrobu.
- Poškození vzniklá v důsledku opotřebení
- Výrobce si vyhrazuje právo na další přezkoumání a technických změn výrobků. Z toho důvodu mohou vzniknout drobné rozdíly v popisech instrukce. Tyto vlastnosti výrobku nenají vliv na reklamaci. V případě problémů kontaktujte výrobce nebo prodávajícího, rádi vám pomůžeme. Mimo to jako reklamaci nelze uznat zdravé suky a přirozené mikro praskliny dřeva, vznikající při používání dřeva, působením atmosferických vlivů při užívání tohoto výrobku. Vzniklé praskliny nemají vliv na užitkové vlastnosti a trvanlivost výrobku.

## Ďakujeme Vám za nákup produktov našej firmy.

V tomto dokumente sa nachádzajú:

- záručné podmienky,
- návod na montáž výrobku.

### **Záručné podmienky:**

Ručiteľ zaručuje kupujúcemu vysokú kvalitu svojich výrobkov len ak budú správne namontované a používané podľa pokynov tohto návodu, a za predpokladu rešpektovania nižšie uvedených podmienok použitia.

**1. Mimoriadne dôležitou otázkou pri montáži výrobku je dobre pripravený základ - musí byť správne vyrovnaný.**

**Následky nesprávneho vyrovnania základu môžu byť nasledovné:**

- netesné zatváranie dverí,
- vznik medzier medzi doskami,
- deformácia okna alebo dverí.

**2. Vzhľadom k tomu, že nami predávané výrobky sú najčastejšie dostupné v surovej / prírodnej podobe, výrobca odporúča výrobky ošetriť bežne dostupnými impregnačnými prostriedkami určenými na tieto účely.**

3. Akékoľvek nároky zákazníka vyplývajúce zo záruky je možné uplatniť len na základe originálu pokladničného dokladu s uvedeným dátumom zakúpenia a originálneho štítku výrobku s čitateľne uvedeným dátumom výroby. Posudzované budú len tie reklamácie, v prípade ktorých bude príslušná vada nahlásená ihneď v momente jej vzniku.

4. O zahájení posudzovania reklamácie, prípadne o jej uznaní za neopodstatnenú, upovedomí výrobca alebo predajca kupujúceho najneskôr do

- štrnástich dní odo dňa podania reklamácie,
- ak bude reklamácia uznaná za neopodstatnenú, zákazník hradí všetky náklady s ňou súvisiace,
- ak je možné vadu, ktorá je predmetom reklamácie, odstrániť, reklamácia bude vybavená prostredníctvom záručnej opravy,
- lehota na odstránenie reklamovanej vady je 21 dní od momentu podania reklamácie.



## **Záruka výrobcu sa nevzťahuje na:**

- Škody spôsobené vyššou mocou alebo inými okolnosťami, na ktoré výrobca nemá žiaden vplyv.
  - Škody vyplývajúce zo zákaznikom samostatne uskutočnených úprav vykonaných pomocou výrobcom neodporúčaných nástrojov a náhradných dielov.
  - Škody spôsobené používaním, údržbou alebo skladovaním výrobku v rozpore s odporúčaniami a zásadami výrobcu.
  - Vady a škody (s ktorými bol zákazník oboznámený v momente prevzatia výrobku), z dôvodu ktorých bola cena výrobku znížená.
  - Výrobcom plánované originálne rozdiely v profiloch alebo odtieňoch farieb vyplývajúce z navrhnutých plastických a estetických vlastností výrobku, prípadne charakteristických vlastností surovín, použitých pri výrobe nábytku.
  - Škody spôsobené normálnym opotrebením.
  - Výrobca si okrem toho vyhradzuje právo na ďalší rozvoj a technické zmeny výrobku. Z toho dôvodu sa môžu v opisoch uvedených v rámci tohto návodu nachádzať mierne nepresnosti. Takéto vlastnosti výrobku nemôžu byť predmetom reklamácie. V prípade akýchkoľvek problémov nás, prosím, kontaktujte, prípadne sa skontaktujte s výrobcom. S radosťou Vám pomôžeme.
- Okrem toho nie je možné za vady považovať zdravé stržne a prirodzené mikroprasknutia dreva vznikajúce pri jeho používaní, ktoré sú vyvolané vplyvom meniacich sa poveternostných podmienok, v ktorých bol daný výrobok používaný, a ktoré vyplývajú z prirodzených fyzikálnych vlastností dreva.

Vzniknuté prasknutia nemajú vplyv na užívateľské vlastnosti a životnosť výrobku.

## **Dziękujemy za zakup produktów naszej firmy.**

Niniejszy dokument zawiera:

- warunki gwarancji,
- instrukcję montażu produktu.

### **Warunki gwarancji:**

Gwarant zapewnia Kupującemu wysoką jakość produktów, pod warunkiem prawidłowego ich zamontowania i użytkowania w/g niniejszej instrukcji oraz z zachowaniem opisanych poniżej zasad użytkowania.

**1. Niezwykle istotną kwestią w montażu produktu, jest dobre przygotowanie podłoża - poprzez wypoziomowanie go.**

**W przypadku niewłaściwego wypoziomowania podłoża skutki mogą być następujące:**

- niedomykanie się drzwi,
- powstawanie prześwitów pomiędzy deskami,
- wypaczenie okna lub drzwi.

**2. Z uwagi na fakt, że sprzedawane przez nas produkty najczęściej występują w postaci surowej/naturalnej, producent zaleca impregnację produktów ogólnodostępnymi środkami przeznaczonymi do tego celu.**

3. Roszczenia klienta wynikające z gwarancji uznane zostaną wyłącznie na podstawie oryginału rachunku zawierającego datę zakupu oraz oryginalnej etykiety z wyrobu zawierającą wyraźną datą produkcji. Obsługiwane będą reklamacje gdzie wada będzie zgłoszona bezpośrednio w momencie powstania.

4. O przyjęciu reklamacji do realizacji lub też o uznaniu reklamacji za niezasadnioną Kupujący będzie powiadomiony przez Producenta lub Sprzedawcę w terminie:

- czternastu dni od czasu wpłynięcia zgłoszenia reklamacyjnego,
- w przypadku stwierdzenia niezasadnionej reklamacji klient pokrywa jej koszty,
- gdy wada stanowiąca przedmiot zgłoszenia reklamacyjnego jest usuwalna, świadczenie gwarancyjne będzie zrealizowane poprzez naprawę gwarancyjną,
- termin usunięcia wady reklamacyjnej wynosi 21 dni od czasu wpłynięcia zgłoszenia.

## **Gwarancją producenta nie są objęte:**

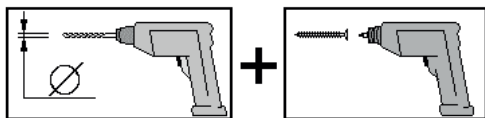
- Uszkodzenia wynikłe ze zdarzeń losowych lub innych okoliczności niezależnych od producenta.
- Uszkodzenia wynikłe przy przeróbkach wykonanych we własnym zakresie przez klienta przy użyciu narzędzi i elementów niewskazanych przez producenta.
- Uszkodzenia powstałe w wyniku niezgodnych z zalecanymi przez producenta zasadami użytkowania, konserwacji i przechowywania.
- Wady i uszkodzenia (z którymi klient zapoznał się przy odbiorze produktu) z powodu których obniżono cenę.
- Zamierzone przez producenta w pierwotnym wzorze różnice w profilach, odcieniach kolorów wynikające z zaprojektowanych cech plastycznych i estetycznych wyrobu oraz cech charakterystycznych dla surowców, z których wykonano mebel.
- Uszkodzenia powstałe w wyniku naturalnego zużycia.
- Producent zastrzega sobie także prawa w zakresie dalszych badań i zmian technicznych produktu. Z tego względu mogą wystąpić drobne nieścisłości w opisach stanowiących instrukcję. Tego typu cechy produktu, nie stanowią podstawy do reklamacji. W razie problemów prosimy o kontakt z nami lub sprzedawcą. Z przyjemnością Państwu pomożemy. Ponadto - nie uznaje się za wady, zdrowych sęków oraz naturalnych mikropęknięć drewna, zachodzących podczas procesu użytkowania drewna, wywołanych wpływem zmiennych warunków atmosferycznych, w których użytkowany jest wyrób, a które wynikają z naturalnych właściwości fizycznych drewna.

Powstałe pęknięcia nie mają wpływu na walory użytkowe oraz trwałość wyrobu.

PL: Zasady wiercenia otworów na wkręty:

CZ: Podmínky pro vrtání otvorů pro vruty:

SK: Pokyny pre vrtanie otvorov pre skrutky:

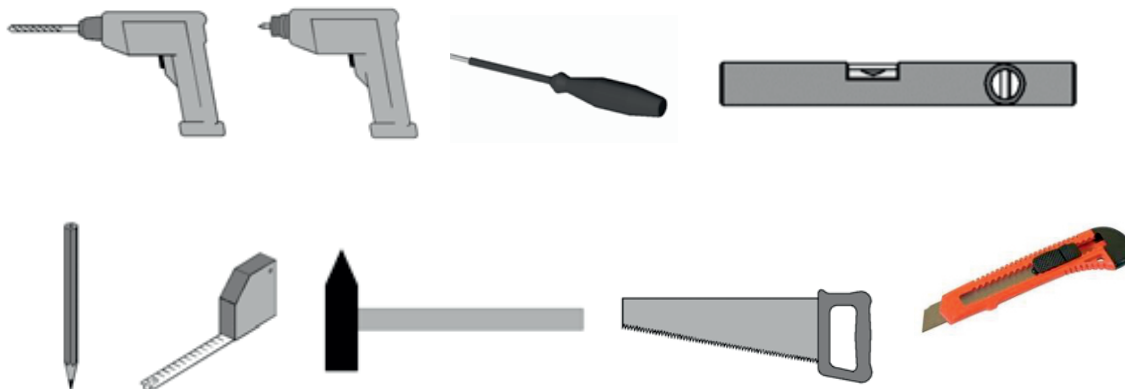


Wiertło	Wkręt
3	3,5
3	4,0
4	4,5
4	5,0
5	6,0
6	7,0
9	10,0

PL: Wykaz potrzebnych narzędzi:

CZ: Seznam náradí:

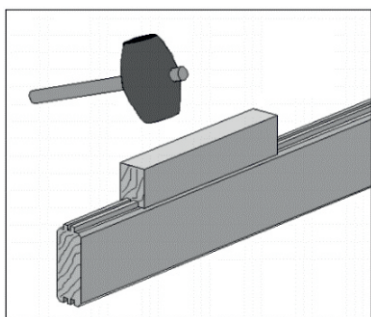
SK: Zoznam potrebných nástrojov:

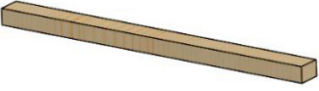



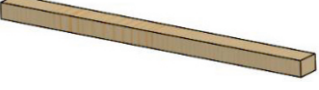
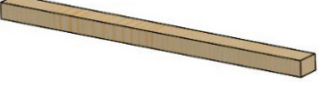
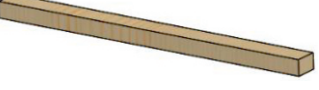

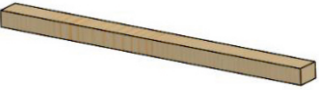


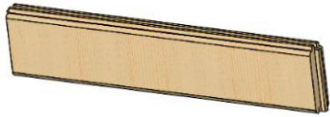
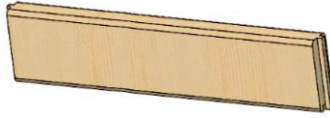







PL: Przy pomocy klocka montażowego dobijamy kolejno deski ścian. Nie należy dobijać desek bezpośrednio młotkiem, gdyż uszkodzi on pióro deski.

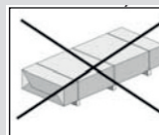
CZ: Pomocí montážního špalíku sesazujeme prkna, pro sesazování prken nepoužívejte na srážení kladivo na prkno ale pomocí montážního špalíku.

SK: Pomocou montážneho bloku pribíť postupne dosky stenového obloženia. Dosky nepribíjajte priamo kladivom, nakoľko by ste tým mohli poškodiť pero dosky.


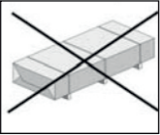





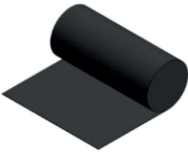


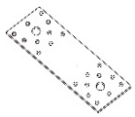








Pos		Land	Element	Quantity	Size
1		CZ	Trám rámu	1	40/60/2510
		SK	Nosník rámu		
		PL	Belka ramy		
2		CZ	Lišta rámu	3	18/18/370
		SK	Lišta rámu		
		PL	Listwa ramy		
3		CZ	Montážní sloupek rohový, přední	1	50/70/2420
		SK	Rohový montážny stĺpik: predný		
		PL	Słupek montażowy narożnika: front		
4		CZ	Montážní sloupek rohový, zadní	1	50/70/2255
		SK	Rohový montážny stĺpik: zadný		
		PL	Słupek montażowy narożnika: tył		
5		CZ	Montážní sloupek	1	50/70/2535
		SK	Montážny stĺpik		
		PL	Słupek montażowy		
6		CZ	Montážní sloupek	1	50/70/2500
		SK	Montážny stĺpik		
		PL	Słupek montażowy		
7		CZ	Montážní sloupek	1	50/70/2460
		SK	Montážny stĺpik		
		PL	Słupek montażowy		
8		CZ	Montážní sloupek	1	50/70/2435
		SK	Montážny stĺpik		
		PL	Słupek montażowy		
9		CZ	Montážní sloupek	1	40/40/2255
		SK	Montážny stĺpik		
		PL	Słupek montażowy		

Pos		Land	Element	Quantity	Size
10		CZ	Zadní díl stěny	20	28/121/2500
		SK	Časť steny: zadná		
		PL	Element ściany: tył		
11		CZ	Zadní díl stěny – bez péra	1	28/121/2389
		SK	Časť steny: zadná - bez pera		
		PL	Element ściany: tył - bez pióra		
12		CZ	Hřebenový trám	4	40/120/2611
		SK	Hrebene striech		
		PL	Kalenice		
13		CZ	Vnější lišty	1	19/96/2486
		SK	Vonkajšie lišty		
		PL	Listwy zewnętrzne		
14		CZ	Vnější lišty	1	19/90/2250
		SK	Vonkajšie lišty		
		PL	Listwy zewnętrzne		
15		CZ	Vnější lišty	2	19/96/2373
		SK	Vonkajšie lišty		
		PL	Listwy zewnętrzne		
16		CZ	Prkno přední / zadní	4	28/121/2500
		SK	Časť predného/zadného krycieho panelu		
		PL	Element blendy front/tył		
17		CZ	Prkno přední / zadní – bez péra	2	28/113/2500
		SK	Časť predného/zadného krycieho panelu bez pera		
		PL	Element blendy front/tył bez pióra		
18H		CZ	Prkno přední / zadní – z demontáže domku	4	28/121/2720
		SK	Časť bočného krycieho panelu – z demontáže domčeka		
		PL	Element blendy bok – z demontażu domku		

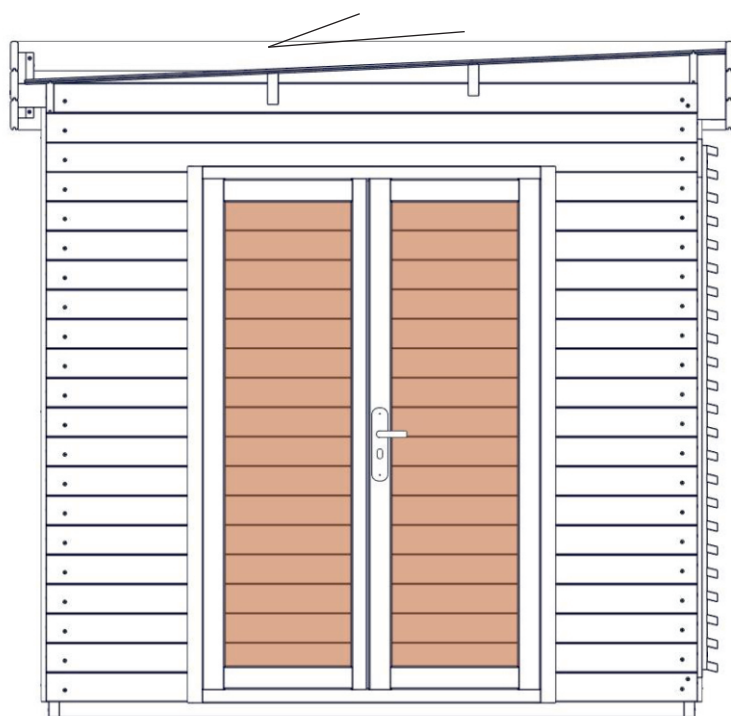
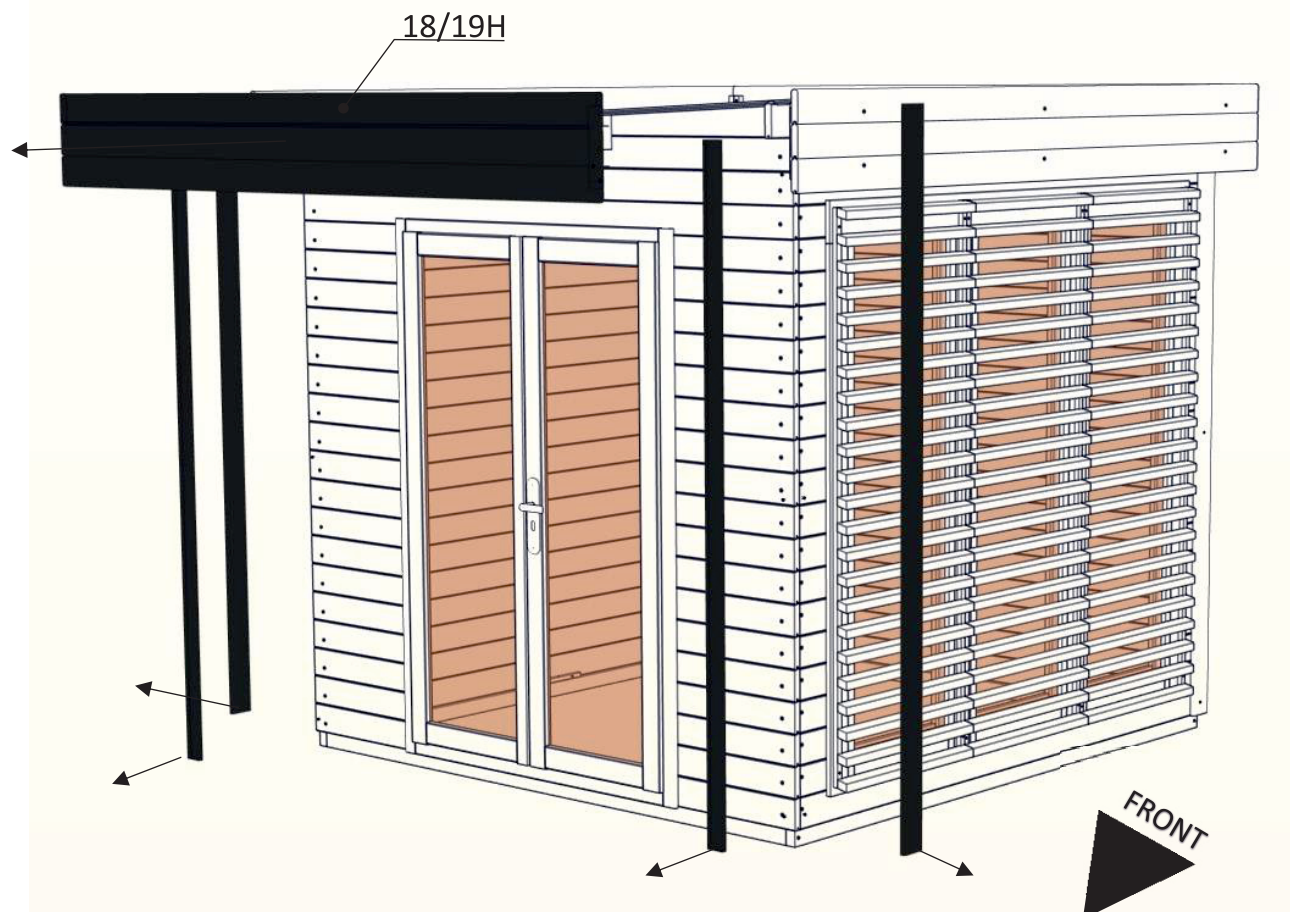




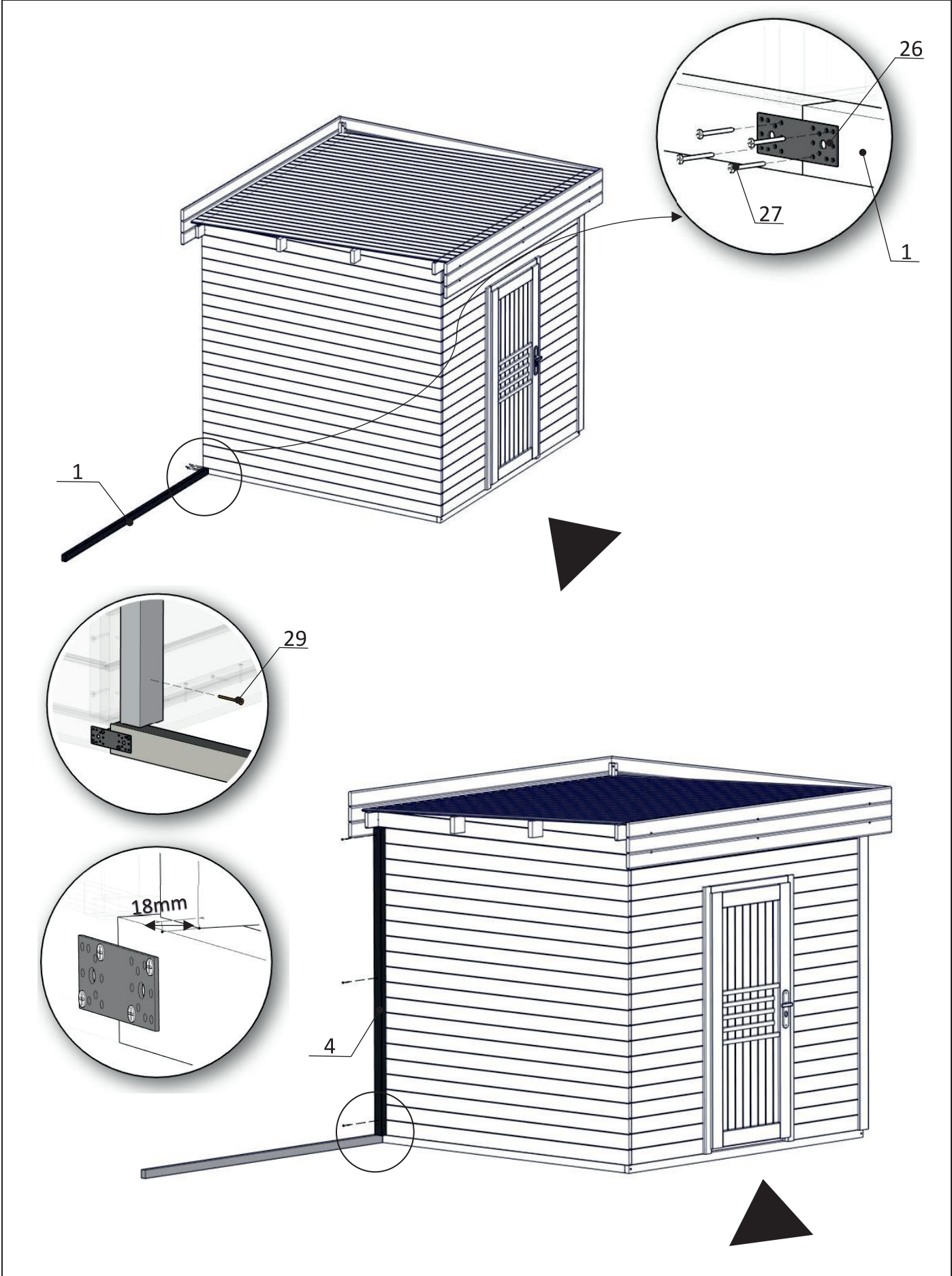
Pos		Land	Element	Quantity	Size
19H		CZ	Prkno přední / zadní, bez péra – z demontáže domku	2 	28/113/2720
		SK	Časť bočného krycieho panelu bez pera bok – z demontáže domčeka		
		PL	Element blendy bok bez pióra bok – z demontażu domku		
20		CZ	Montážní lišta čela	6	30/30/250
		SK	Montážne lišty krycieho panelu		
		PL	Listwy montażowe blendy		
21		CZ	Hranoly čela - přední	3	40/120/139
		SK	Bloky krycieho panelu: predné		
		PL	Klocki blendy: front		
22		CZ	Hranoly čela - zadní	3	40/110/90
		SK	Bloky krycieho panelu: zadné		
		PL	Klocki blendy: tył		
23		CZ	Střešní lišta	29	16/96/2695
		SK	Lišta: časť strechy		
		PL	Listwa: element dachu		
24		CZ	Roleta	3	772/2255
		SK	Roleta		
		PL	Roleta		
25		CZ	Lepenka	10mb	
		SK	Asfaltový pás		
		PL	Papa		

Pos		Land	Element	Quantity	Size
26		CZ	Spojka plochá	1	35x100
		SK	Plochá spojka		
		PL	Łącznik płaski		
27		CZ	Vrut	60	3,5x40
		SK	Skrutka		
		PL	Wkręt		
28		CZ	Vrut	30	3,5x50
		SK	Skrutka		
		PL	Wkręt		
29		CZ	Vrut	20	4,0x60
		SK	Skrutka		
		PL	Wkręt		
30		CZ	Vrut	70	4,5x70
		SK	Skrutka		
		PL	Wkręt		
31		CZ	Holz šroub + 2 podložky + ořech	6	Šruba M8x100 Podkladka 8,4 Nakrętka M8
		SK	Holz skrutka + 2 podložky + orech		
		PL	Holz śruba + 2 podkładki + nakrętka		
32		CZ	Holz šroub + 2 podložky + ořech	6	Šruba M8x110 Podkladka 8,4 Nakrętka M8
		SK	Holz skrutka + 2 podložky + orech		
		PL	Holz śruba + 2 podkładki + nakrętka		
33		CZ	Lepkové hřebíky	100	
		SK	Pokryvačské klinec		
		PL	Gwoździe papowe		
34		CZ	Hřebíky	140	2"
		SK	Klince		
		PL	Gwoździe		

CZ	1. Demontáž boční stěny a bočních dílů stávajícího domku. Náčrsek domku je pohledový
SK	1. Demontáž bočného krycieho panelu a bočných rohových líšt existujúceho domčeka. Znázornený je len vysvetľujúci náčrt domčeka.
PL	1. Demontaż blendy bocznej i dokładek bocznych istniejącego domku. Bryła domku jest rysunkiem poglądowym.

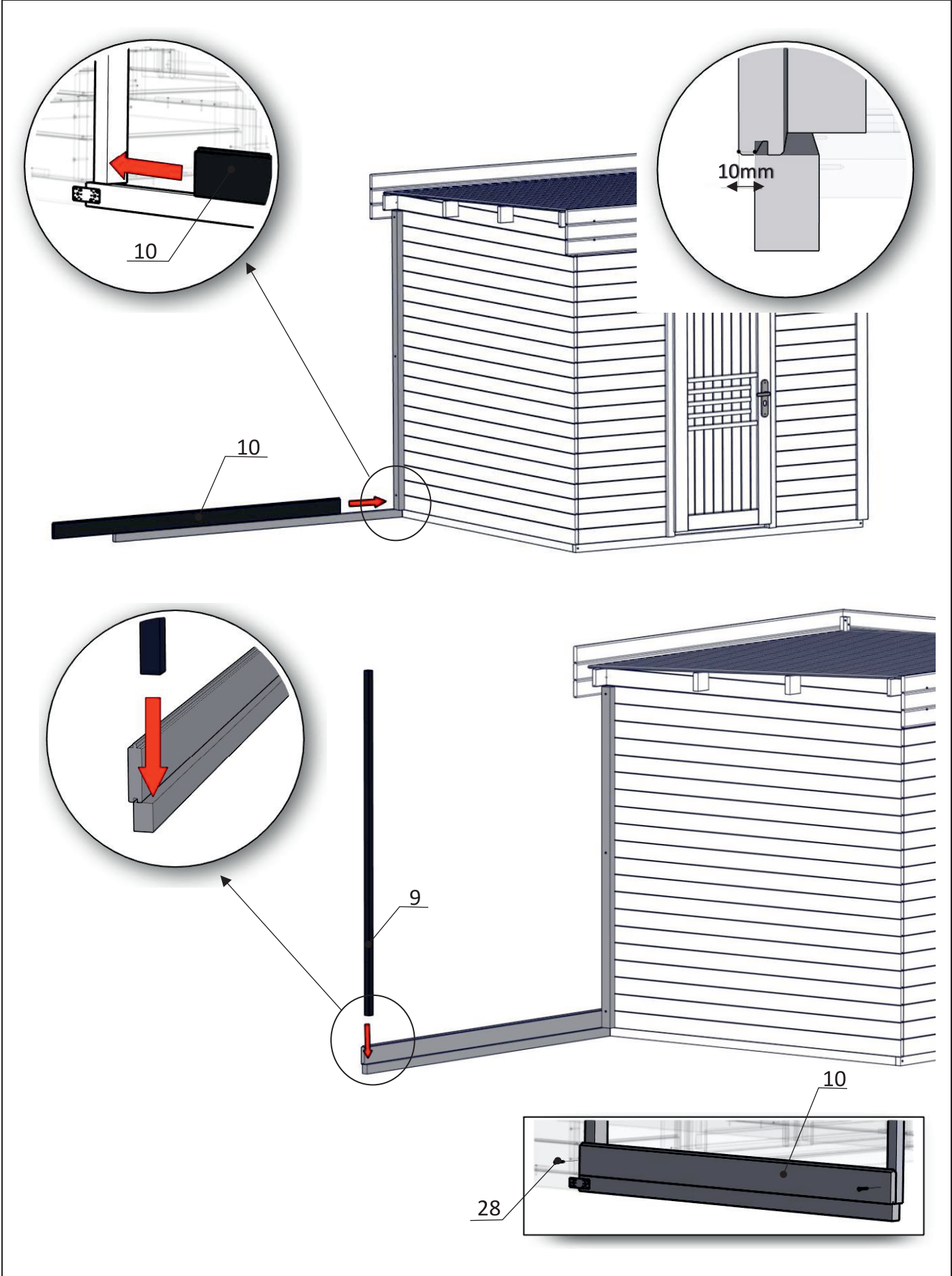


CZ	2. Montáž rámu, spojujeme rám poz. 1 se stávajícím rámem domku.
SK	2. Montáž rámu. Rám (č. 1) spojte s existujúcim rámom domčeka.
PL	2. Montaż ramy. Łączymy ramę poz.1 z istniejącą ramą domku.

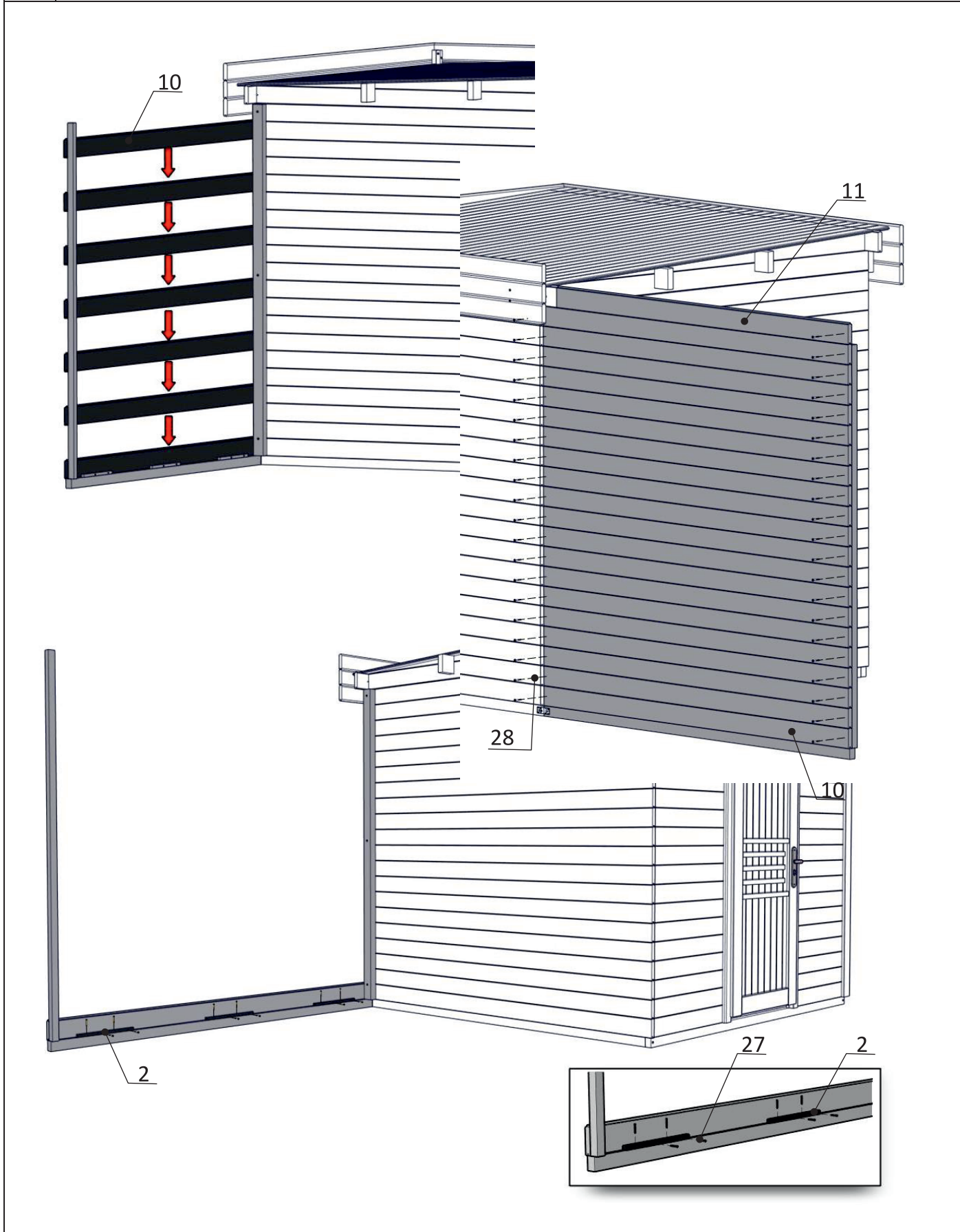




CZ	3. Montáž profilu stěny, byl osazen na rám s přesunutím 10 mm.
SK	3. Montáž stenového profilu. Montuje sa na rám a jeho presunutie je 10 mm.
PL	3. Montaż profilu ściany. Osadzony został na ramie z przesunięciem 10 mm.

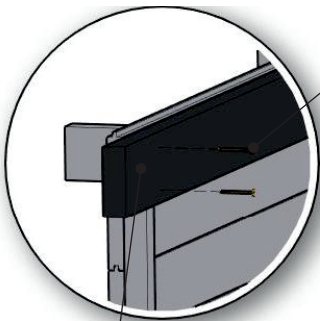
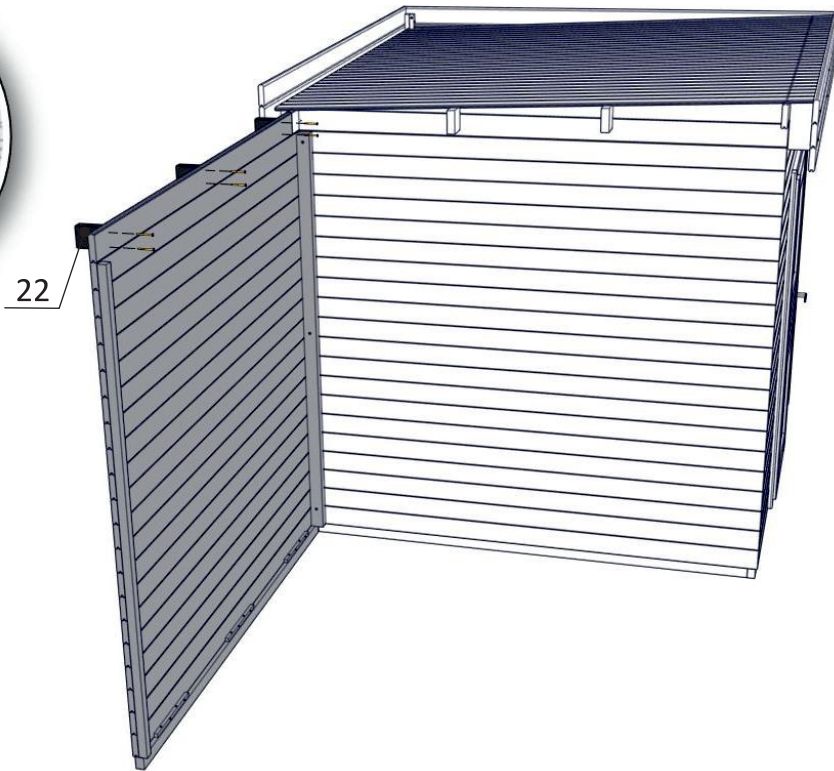
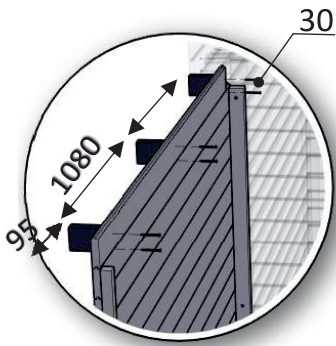


CZ	4. Montáž částí stěny, každé prkno přivrtáváme ke sloupku, doporučujeme přichytit dvěma vruty. Montáž lišt rámu.
SK	4. Montáž stenových částí. Každý profil priskrutkujte k stĺpiku. Odporúčame použiť dve skrutky. Montáž rámových lišt.
PL	4. Montaż elementów ścian. Każdy profil przykręcamy do słupka. Zalecamy dwoma wkrętami. Montaż listew ramy.



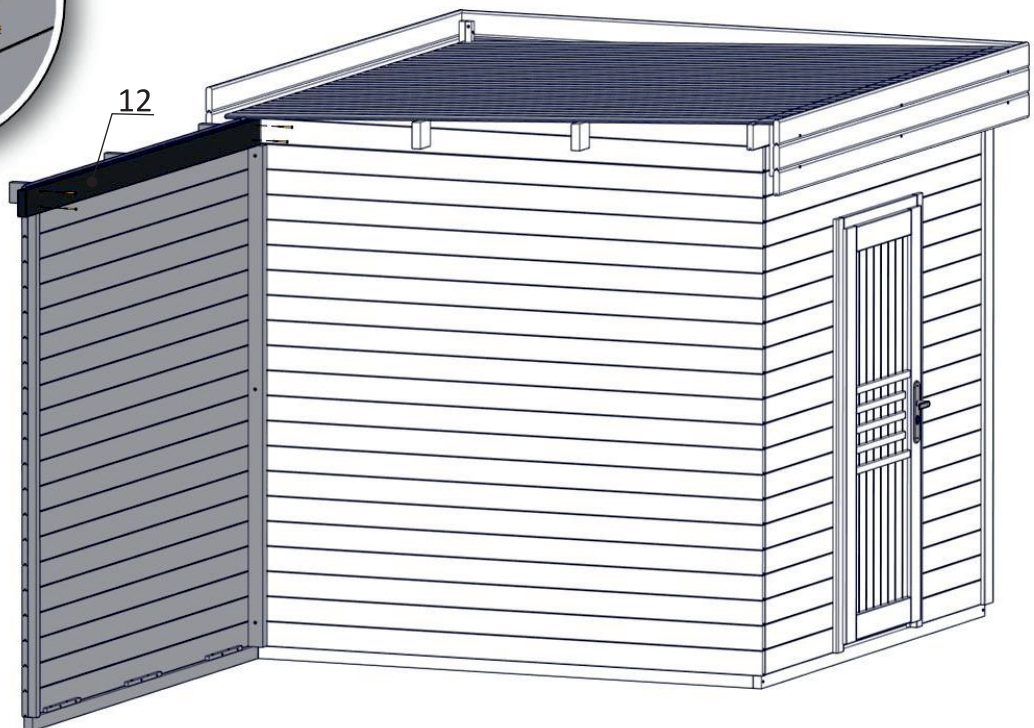


CZ	5. Montáž kalenic a prken čela
SK	5. Montáž hrebeňa a blokov krycieho panelu.
PL	5. Montaż elementów kalenic i klocków blendy.

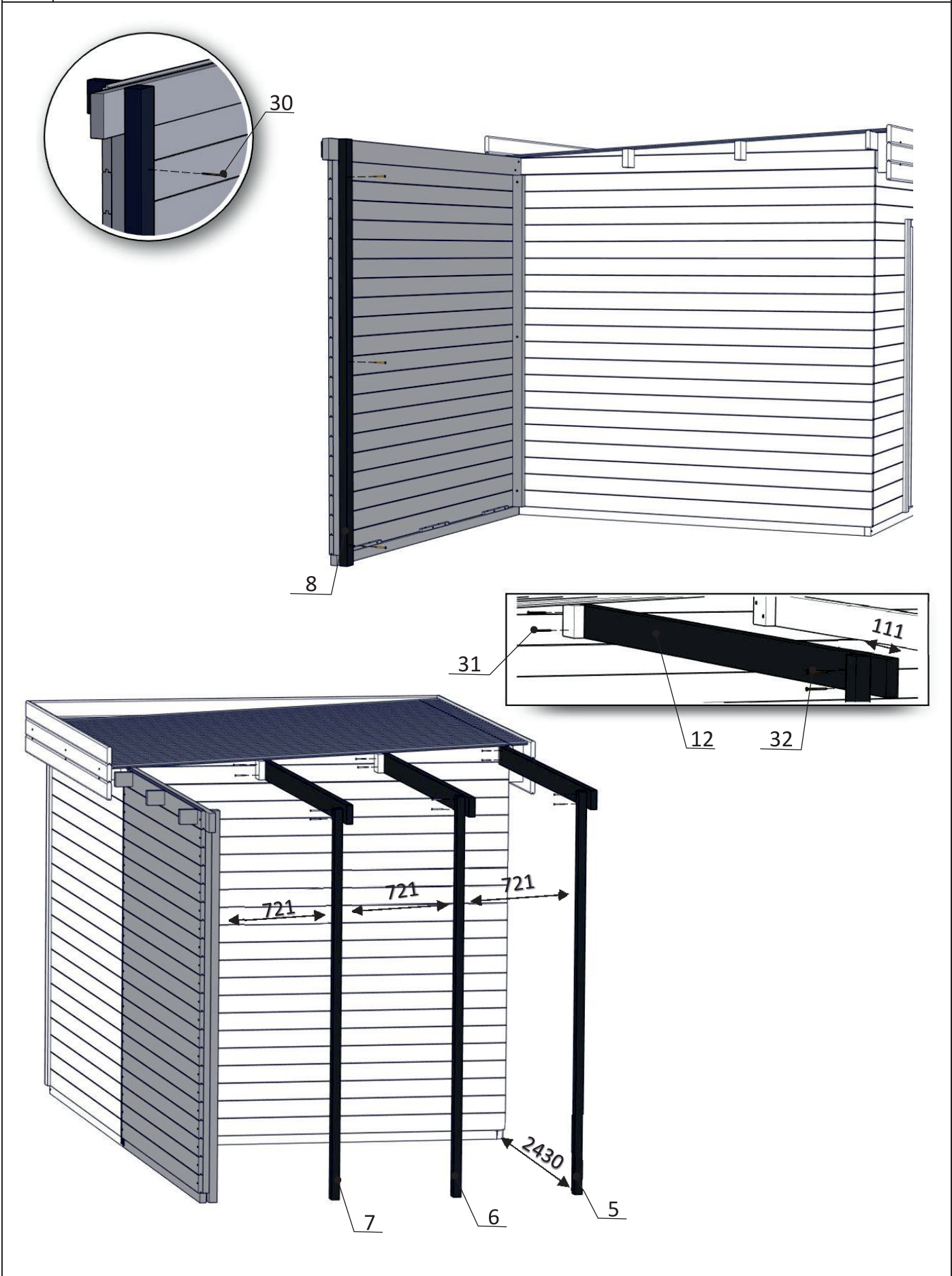


12

12



CZ	6. Montáž montážních sloupků a kalenic
SK	6. Montáž konštrukčných stĺpikov a hrebeňov.
PL	6. Montaż słupów konstrukcyjnych i kalenic.



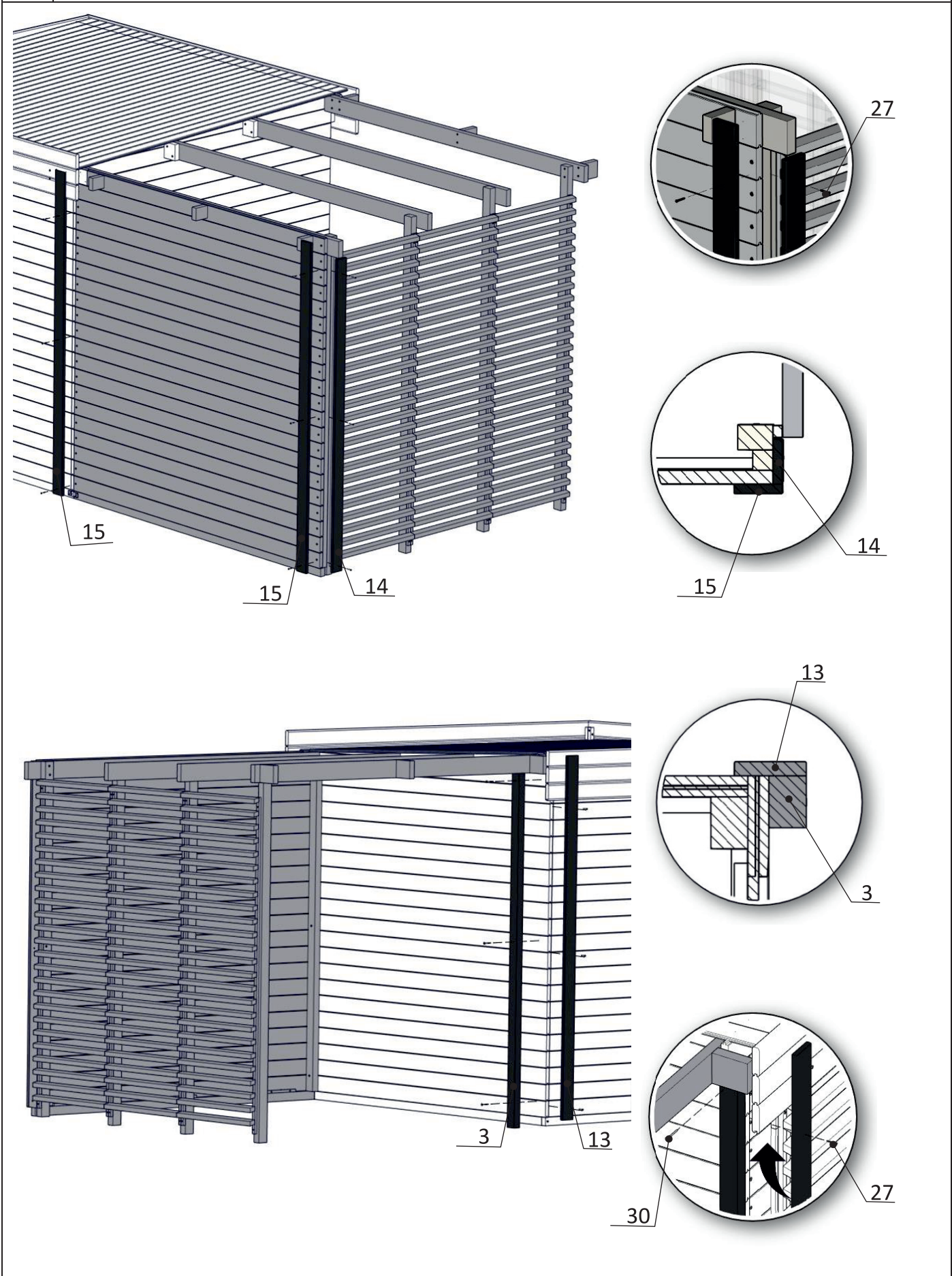
CZ	
SK	
PL	

21

2

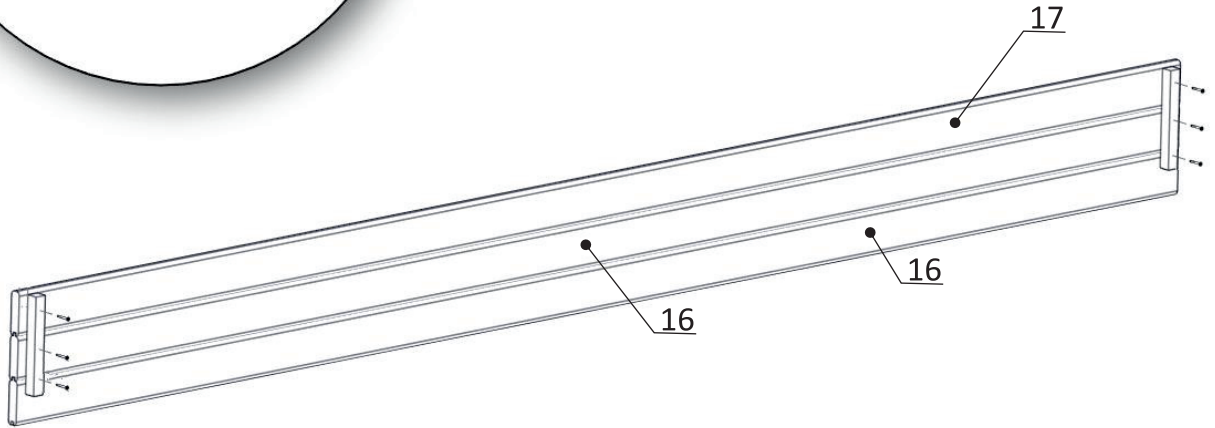
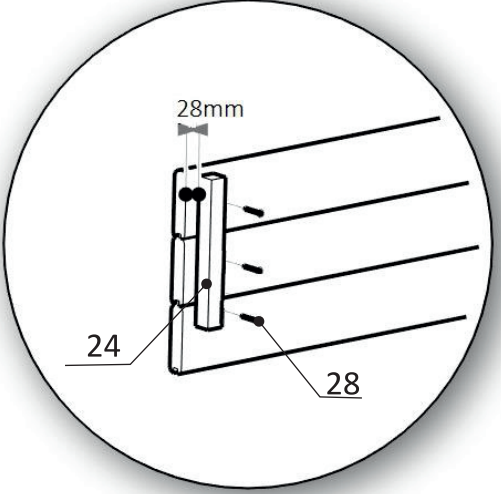


CZ	8. Montáž bočních stěn
SK	8. Montáž rohových lišt stien.
PL	8. Montaż dokładek ścian.

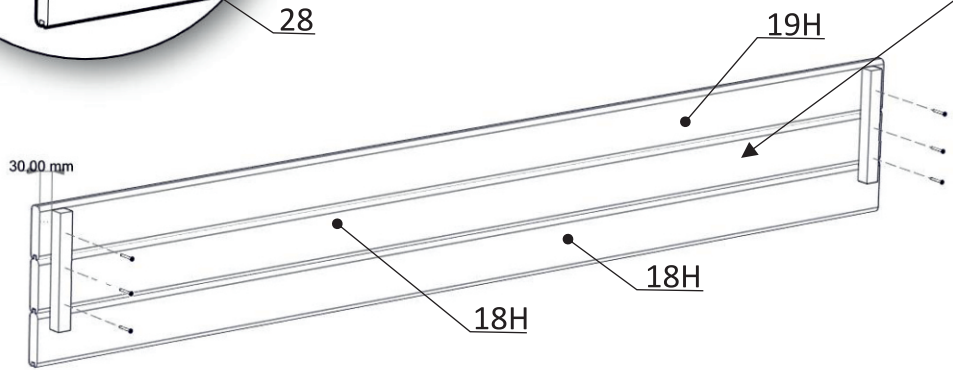
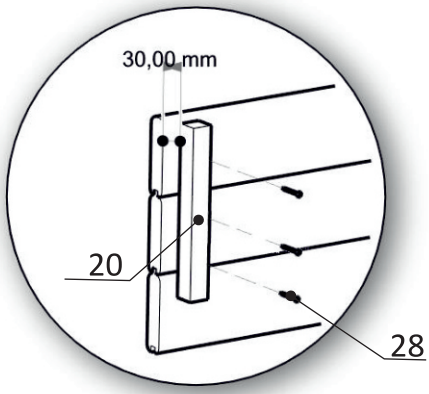


CZ	9. Montáž prken stěn
SK	9. Montáž dosiek krycieho panelu.
PL	9. Montaż desek blendy.

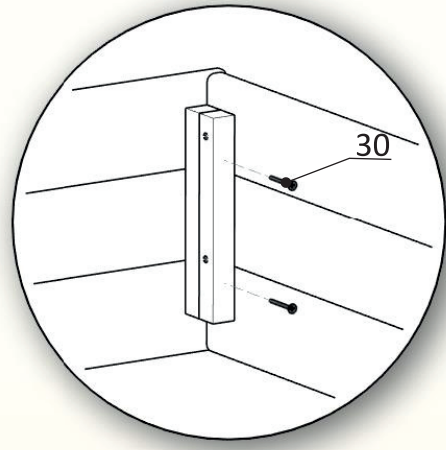
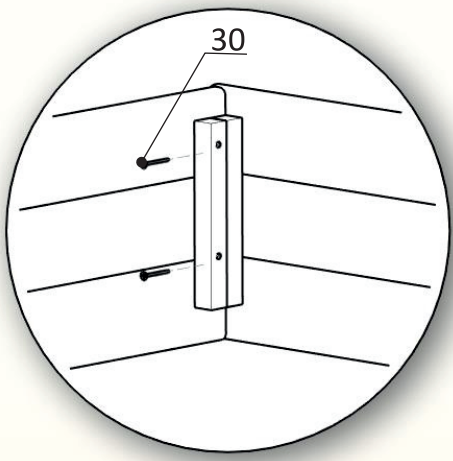
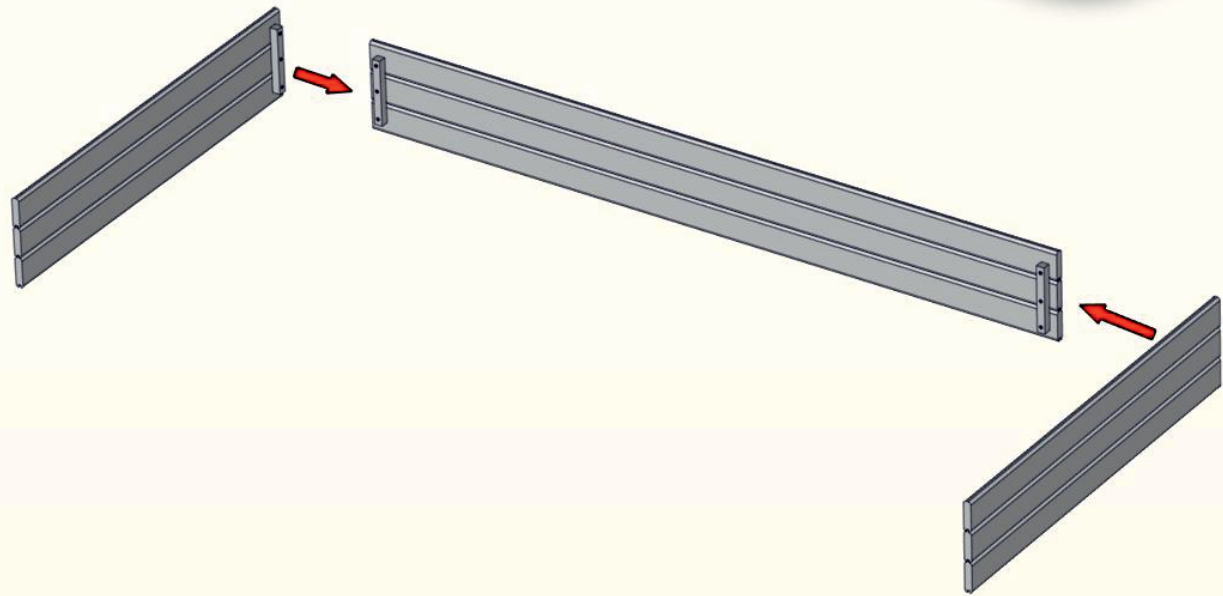
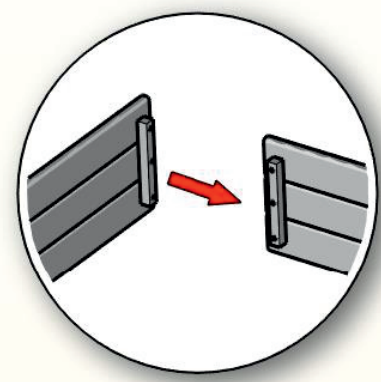
**Front + tył: przesunięcie listwy montażowej 28mm.**



**Bok: przesunięcie listwy montażowej 30mm.**

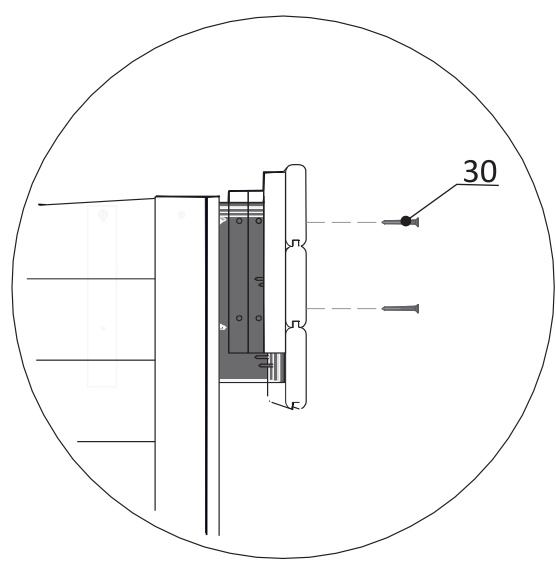
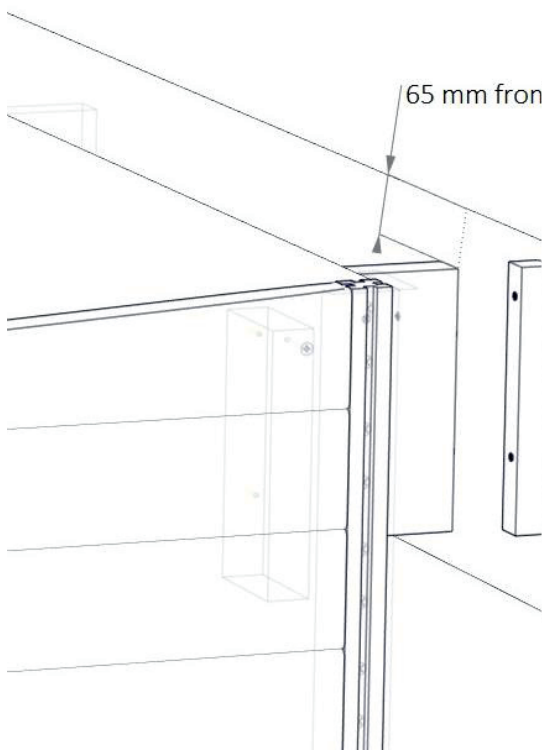
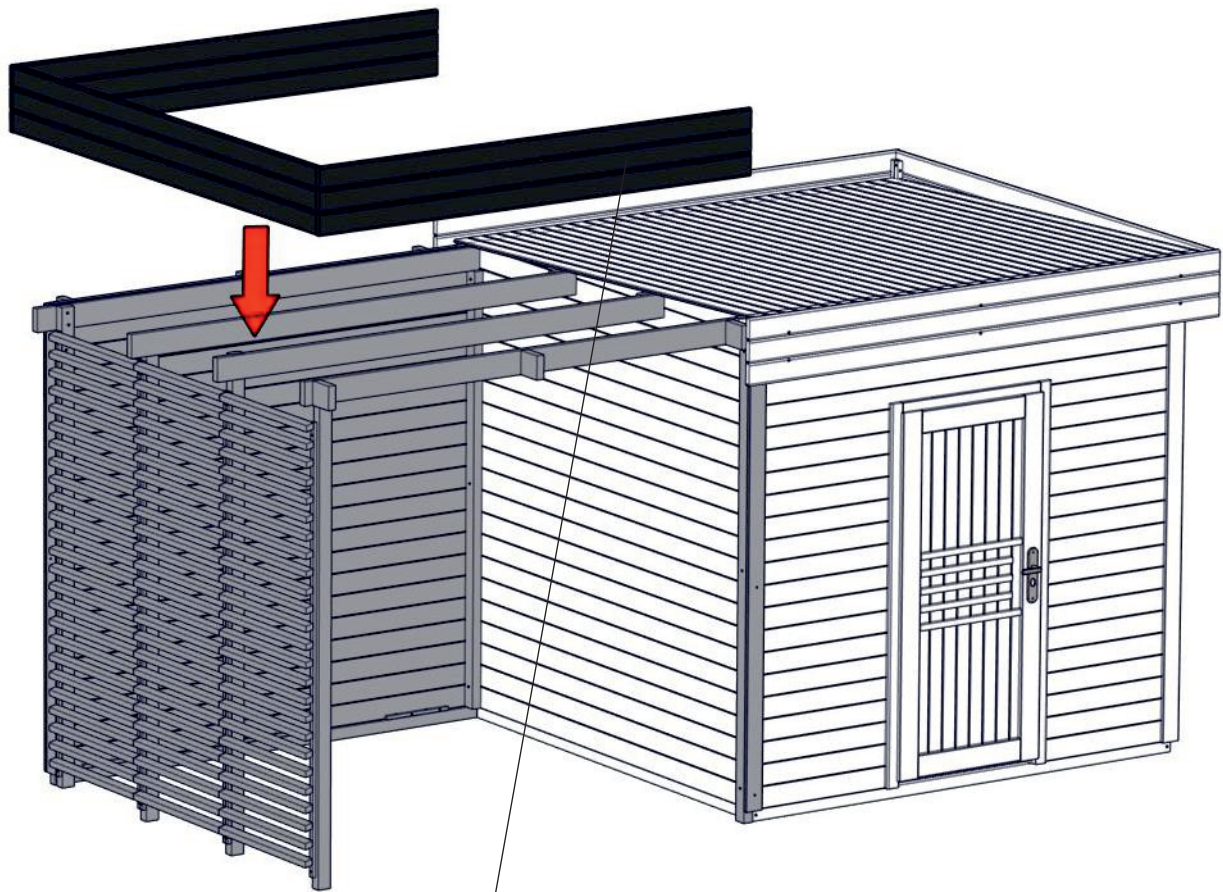


CZ	10. Montáž dílů
SK	10. Montáž krycieho panelu.
PL	10. Montaż blendy.

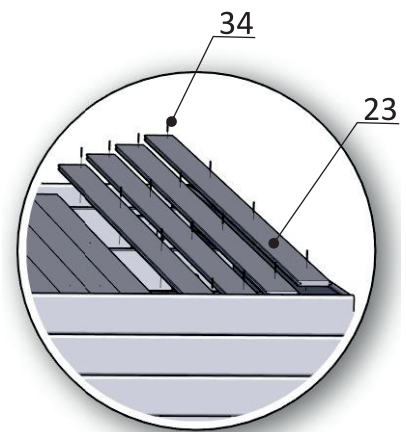
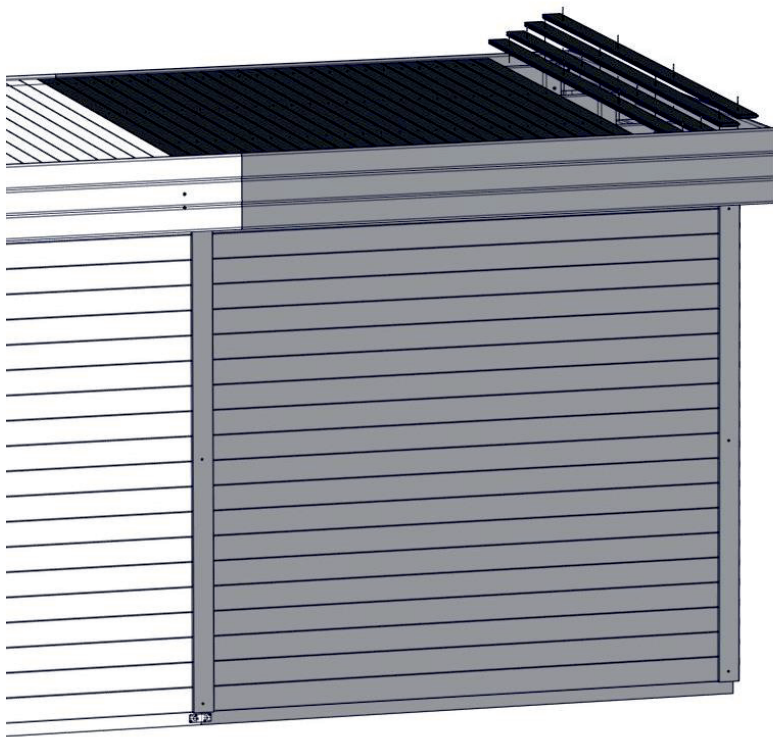




CZ	11. Montáž dílů
SK	11. Montáž krycieho panelu.
PL	11. Montaż blendy.

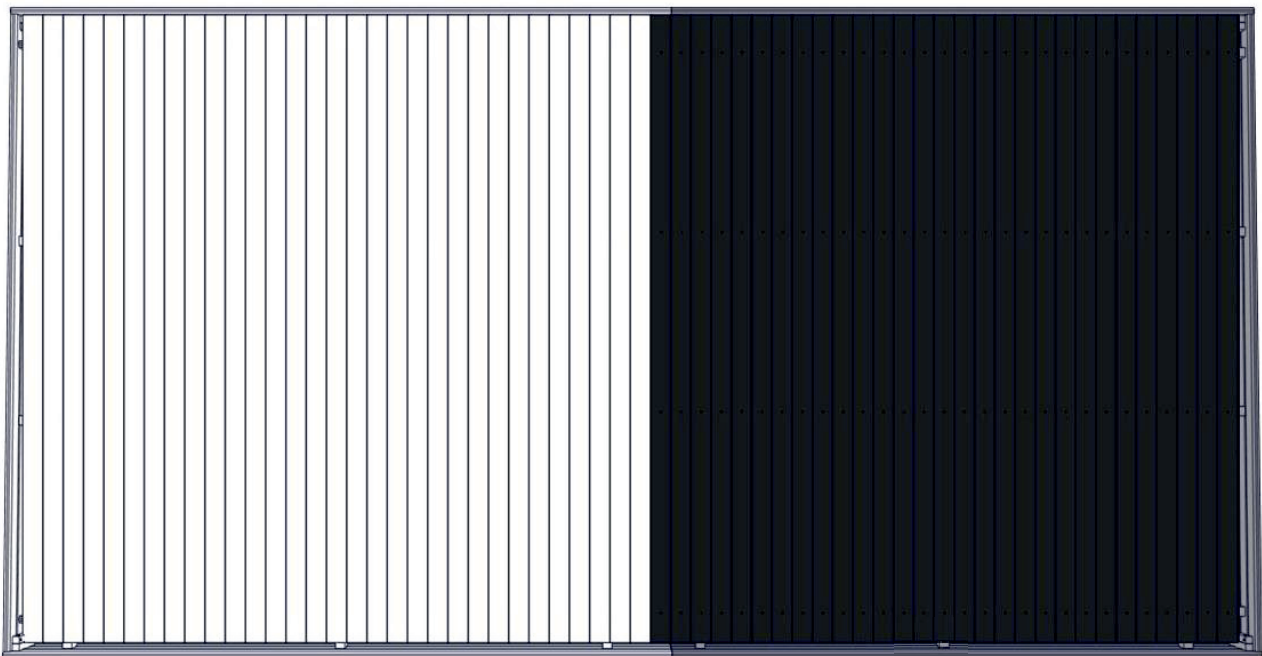


CZ	12. Montáž střechy
SK	12. Montáž strechy.
PL	12. Montaż dachu.



**FRONT**

Deski dachu dosuwamy do blendy ↓



**TYŁ = BOKI**

Deski DACHU nie dochodzą do blendy